



JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA

The Certification Body

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWOŻAROWEJ

im. Józefa Tuliszkowskiego

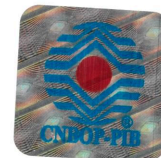
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE
FOR FIRE PROTECTION

NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

POLSKA



CERTYFIKAT ZGODNOŚCI EC EC-CERTIFICATE OF CONFORMITY 1438 / CPD / 0210

Zgodnie z dyrektywą 89/106/EEC z dnia 21.12.1988 r. w sprawie zbliżenia ustaw i aktów wykonawczych Państw Członkowskich dotyczących wyrobów budowlanych, zmienioną przez dyrektywę 93/68/EEC z dnia 22.06.1993 r., potwierdza się, że wyrób budowlany

In compliance with the Directive 89/106/EEC of the Council of European Communities of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products (Construction Products Directive – CPD), amended by the Directive 93/68/EEC of the Council of European Communities of 22 June 1993, it has been stated that the construction product

**Centrala dźwiękowego systemu ostrzegawczego
typu Plena**

(Parametry wyrobu opisane w załączniku nr 1)

wprowadzony na rynek przez:

**Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49**

5617 BA Eindhoven, The Netherlands

produkowany w:

Fashion Electronics Ltd.

No. 21, Changsha Road, Shayong Village,

Shi Ji Town, Pan Yu, Guangzhou City, Guang Dong, P.R. China

podlega zakładowej kontroli produkcji oraz dalszym badaniom próbek w zakładzie zgodnie z ustalonym programem badań. Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej - Państwowy Instytut Badawczy przeprowadziło wstępne badanie typu, wizytę wstępną w zakładzie produkującym oraz weryfikację zakładowej kontroli produkcji, a także prowadzi stały nadzór nad zakładową kontrolą produkcji.

is submitted by the manufacturer to a factory production control and to the further testing of samples taken at the factory in accordance with a prescribed test plan and that the Scientific and Research Centre for Fire Protection – National Research Institute has performed the initial type-testing for the relevant characteristics of the product, the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control.

Certyfikat potwierdza, że wszystkie warunki dotyczące potwierdzenia zgodności oraz wytyczne zawarte w Załączniku ZA do normy:

This certificate attests that all provisions concerning the attestation of conformity and the performances described in Annex ZA of the standard:

EN 54-16:2008 Fire detection and fire alarm systems.

Voice alarm control and indicating equipment

zostały zastosowane, a wyrób spełnia postawione w normie wymagania.

were applied and that the product fulfils all the prescribed requirements.

Certyfikat został wydany po raz pierwszy: 22.03.2011 r. i pozostaje w mocy pod warunkiem, że dokumenty odniesienia, warunki produkcji oraz zakładowej kontroli produkcji nie ulegną znaczącym zmianom, a także będą przestrzegane przez producenta/upoważnionego dostawcę wymagania zawarte w umowie nr 17/DC/2011 z dnia 22.03.2011 r.

This certificate was first issued on: 22.03.2011 and remains valid as long as the conditions laid down in the harmonized technical specification in reference or the manufacturing conditions in the factory or the factory control production itself are not modified significantly and obligations written down in the agreement no.: 17/DC/2011 of 22.03.2011 are met by producer or its authorized representative.



Józefów, 09.04.2013

DYREKTOR CNBOP-PIB

HEAD DIRECTOR of CNBOP-PIB

wz. Zastępca Dyrektora
ds. Certyfikacji i Dopuszczeń
mł. bryg. mgr inż. Jacek Zboina

JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA

The Certification Body

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWPÓŻAROWEJ

im. Józefa Tuliszkowskiego

PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE
FOR FIRE PROTECTION

NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

POLSKA



ZAŁĄCZNIK NR 1 DO CERTYFIKATU ZGODNOŚCI EC ANNEX No 1 to EC-CERTIFICATE OF CONFORMITY 1438 / CPD / 0210

Wyrób budowlany

Construction product

Centrala dźwiękowego systemu ostrzegawczego
typu Plena

Voice alarm control and indicating equipment
type Plena

Parametry wyrobu:

Product parameters:

Elementy składowe CDSO: <i>VACIE components:</i> > Wzmacniacze / Amplifiers: > Mikrofon alarmowy: / Emergency microphone: > Inne / Others: > Zasilacz <i>Power supply equipment:</i>	PLN-1P1000, LBB1938/20, LBB1935/20, LBB1990/00 LBB9081/00 LBB1995/00, LBB1996/00, LBB1997/00, LBB1992/00, LBB1990/00, PLN-1EOL, PLN-DMY60, TA-110 Wewnętrzny, typu ZDSO400D-AK3 <i>Internal, type ZDSO400D-AK3</i> Zewnętrzny dla mikrofonu alarmowego, typu ZSP25-DR-MS <i>External for emergency microphone, type ZSP25-DR-MS</i>
Obudowa: <i>Cabinet:</i>	Jedna lub więcej wykonanych ze stali, drzwi przednie szklane. <i>One or more made of steel with glass front door.</i>
Instalacja: <i>Installation:</i>	CDSO może być umieszczona w więcej niż jednej obudowie. <i>The VACIE may be housed in more than one cabinet.</i>
Moc wyjściowa wzmacniaczy [W]: <i>Output power [W]:</i>	1000, 480, 240
Wersja oprogramowania: <i>Software version:</i>	3.00.03

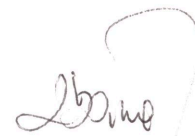
Dostępne są następujące funkcje fakultatywne wyrobu:

Following options with requirements are available:

7.3	Sygnalizacja akustyczna alarmu głosowego	7.3	Audible warning
7.6.2	Ręczne wyciszenie stanu alarmu głosowego	7.6.2	Manual silencing of the voice alarm condition
7.7.2	Ręczne kasowanie alarmu głosowego	7.7.2	Manual reset of the voice alarm condition
7.9	Wyjście stanu alarmu głosowego	7.9	Voice alarm condition output
8.3	Sygnalizacja uszkodzeń związanych z torem transmisji do CSP	8.3	Indication of faults related to transmission path to the CIE
8.4	Sygnalizacja uszkodzeń związanych ze strefami alarmu głosowego	8.4	Indication of faults related to voice alarm zones
10	Ręczne sterowanie alarmem głosowym	10	Voice alarm manual control
12	Mikrofon alarmowy	12	Emergency microphone(s)
13.14	Rezerwowe wzmacniacze mocy	13.14	Redundant power amplifiers

DYREKTOR CNBOP-PIB

HEAD DIRECTOR of CNBOP-PIB

wz. Zastępca Dyrektora
ds. Certyfikacji i Dopuszczeń
mł. bryg. mgr inż. Jacek Zboina

Józefów, 09.04.2013